

诸天，请滴下甘露，望云彩降下仁义。愿大地裂开，生出救恩；愿正义一同出生！

降临期第四主日的进堂咏带领我们以天国和人间的图像进入天主降生成人的奥迹，并以对称的形式反映耶稣的道成肉生——即厄玛努尔，天主与我们同在。天国的门已经开启，并非因为对人的罪恶感到愤怒或仇恨，而是为表达天主成全的爱——祂自身成了血肉。作为回报，大地张开双臂欢迎祂，在接受祂后，将祂带给世界，因祂是我们的救主，然而有一个前提——我们必须首先愿意打开自己的心接受祂。

明天，基督诞生在白冷城。耶稣诞生并未发生在狂欢的季节，没有恐惧或颤抖。在这以前的时日，毫无预警，没有激动或期望，祂的诞生会让世界将产生巨变。当然更没有人成群结队在街上游行，没有庆典预祝救主诞生。

基督的到来是柔和的，正如露水在晚间悄悄出现，几乎看不见它的存在，但露水却覆盖了大地。对于那日的到来，我们是否有预警，我们对天国的降临的画面是否毫无概念？

天主不是从云上的天国轰轰烈烈地降下，而是透过祂所创造的一切事物，来到我们的生活中。你是否已经察觉天主的存在？形成我们的灰土，如今已被来自天堂的露水团团包围，我们的外在没有改变，但我们的内在已永远地转化。这并非肉眼所可见，须知在天国的光照耀下，我们会看见厄玛努尔——天主以闻所未闻，见所未见，我们无法想象的形式与我们在一起。这就是道成肉生，天主是如此柔和地到来。祂不摧毁祂所创造的，反之赐下救恩，所有的苦难全由自己承担。

祂的爱甚至是可以看见的，以一个成全的方式与人类完美地结合。当我们拒绝与祂合而为一，当我们拒绝以爱还爱，这时，祂从尊贵的宝座上走了下来，成为我们当中的一员，邀请我们和祂在一起，回到天父的怀抱。祂赐下救赎，以圆满的爱回应人类。

我们原是尘土，这时因着天降的甘露被举上升。当祂再临之日，祂的荣光将会再次高举我们。基督的柔光带来温暖，世上一切将尊祂为救主和君王，因为在圣诞之日，祂为爱降生。+

成为充满望德的使徒

# NEW REC

2017年12月24日  
降临期第四周



## 诸天， 请滴下甘露



### 芙蓉圣母往见堂

85-A, Jalan Yam Tuan, 70000, Seremban.  
Tel: 06-7624468/7634934/7677542 Fax: 7677544  
网站: www.visitationseremban.org  
主任司铎: Rev. Fr. George Harrison 赫乔治神父  
副主任: 桂安裕神父

牧民主题: 成为充满望德的使徒  
望德: 基督就是希望 (十二月)  
迎向圣母往见堂170周年纪念  
(1848 - 2018)

堂区办公时间  
星期一至星期五: 8.30am - 5.30 pm  
星期六: 8.30 am - 7.30 pm  
星期日: 8.30 am - 3.00 pm  
主日弥撒前 30 分钟, 神父将为教友办告解。



将临期第 4 主日 (乙年): 撒下 7, 1-5, 8b-12, 14, 16 咏 89: 2-3, 4-5, 27&29 罗 16, 25-27, 路 1, 26-38  
“我要永永远远歌颂上主的恩宠。” (咏 88)

12月24日	主日弥撒	7.00am 淡语 9.00am 英语 11.00am 华语 1.00pm 国语
	主日学: 学校假期, 主日学将于 2018 年 1 月 7 日开课 (同时报名) 成人慕道班: 9.00-10.30am (华)	
	圣诞节前夕: 5.00pm 英语 7.00pm 淡语 9.00pm 华语 11.00pm 英语	
25日	一	圣诞节: 7.00am 淡语 9.00am 英语 11.00am 华语 1.00pm 国语
26日	二	弥撒 7.00pm
27日	三	弥撒 7.00pm
28日	四	弥撒 7.00pm 诸圣婴孩 (降福儿童)
29日	五	弥撒 7.00pm



圣家节 (乙年): 创 15, 1-6, 21, 1-3 咏 104, 1-2, 3-4, 5-6, 8-9 希 11, 11, 8, 11-12, 17-19, 路 2, 22-40  
“他是我们的天主, 他永远信守自己的盟约。” (咏 104)

12月30日	星期六	5pm 玫瑰经; 5.30pm 永援圣母经祈祷; 5.45pm 圣体降福; 6.00pm 黄昏弥撒
12月31日	主日弥撒	7.00am 淡语 9.00am 英语 11.00am 华语 1.00pm 国语 (每堂弥撒将特别为家庭降福)

31日: 新年前夕: 8.00pm 四语弥撒&寂静祈祷至半夜

欢迎本堂新教友或于本堂附近的大学及学院生, 到本堂办公室来填写个人资料, 或电邮至: [serembanvisitation@gmail.com](mailto:serembanvisitation@gmail.com)。本堂将赠送 Magnificat 祈祷卡一张, 作为您每日的祈祷。

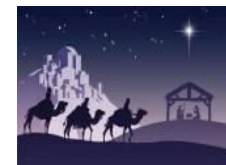
- i) 每周堂区奉献
  - a) 12月16/17日 : RM 9,112.90  
感谢教友的捐助, 愿天主赐福你们!
- ii) 基督就是希望圣诞派对: 非常感谢 PIHDM 团队、PMEIA 团队和 170 周年团队、所有自愿以及帮助者的支持与服务。愿主降福你们。
- iii) 售卖信仰物品
  - a) 2018 年礼仪日历 (英) : RM 6.00  
2018 年礼仪日历 (淡) : RM 5.00
  - b) 2018 年每日圣言 (英/淡) : RM 20.00
  - c) Monsignor Anthony Thomas 纪念册 : RM 5.00

芙蓉圣母往见堂的面子书 (@churchofthevisitationban) 欢迎教友们到我们的面子书参阅有趣的文章及本堂最新消息。请大家善用这个平台与本堂各个年龄层的教友沟通及互动。

主日弥撒礼仪负责团队:  
感谢基信团: 圣德肋撒 (新那旺)、圣若瑟 (罗百)、圣德肋撒 (亚沙新村)

请为亡者灵魂祈祷:  
Maria Tengah a/p Joseph (d.o.d: 14/12/2017)  
愿天主以永恒的光辉照耀他!

本堂办公室将于 2017 年 12 月 24 日, 25 日和 26 日休息。如有紧急事宜, 请联系 Nathan: 012-6840750 或 Stephen Sta Maria: 016-2056092



- 若望保禄二世传教会所 - 教堂后方的 11&12 号店屋正在全面装修, 以作为传教会所。我们恳求天主让它顺利进行。
- Sendayan 墓园 - SCCA (芙蓉基督宗教墓地协会) 正在努力研究尽早使用墓园的方案, 欲知最新消息, 请联系堂区办公室。
- 计划于 2018 年结婚的教友们, 请与本堂神父预约见面。婚前辅导课程的日期已经出炉了。
- 筹募教堂维修经费  
本堂需要大家的大力支持, 为维修及更新本堂的建设筹募经费而慷慨解囊。所有的捐献可在办公室办理, 支票上请表明: CHURCH OF VISITATION。谢谢! 若您需要回条报税, 也请告知办事处。
- 预定会议室/课室都必须提前于办公室申请, 不接受任何临时的要求。
- 教堂整洁: 请保持教堂内外的地面干净。同时请照顾圣母山蜡烛托盘及周围清洁。
- 吉隆坡总教区华文教务促进会联办的《i英雄》慈善义跑  
将于 2018 年 1 月 21 日, 早上 7 时, 在 Menara DBKL 进行。  
组别及报名费: 7 公里 (男女): RM80, 12 公里 (男女): RM90, 3 公里 (6 岁以上): RM60。此活动目的为“跑出善行以帮助残障人士”。有兴趣报名可以联络: 李喜云 016-6306196
- CAGED - 警察总监调查失踪公民行动小组的明信片。可以向亲善组索取。

本堂赫乔治神父, 桂安裕神父及工作人员  
祝福教友们



圣诞平安

新年快乐

